

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 1 / 9

РАЗДЕЛ 1: Наименование материала / смеси и фирмы

1.1 Идентификатор продукта

febi 19400 антифриз
Номер артикула 22278, 22276, 19402, 19400, 33831

1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение

1.2.1 Основные виды применения

Антифриз

1.2.2 Применения не рекомендуются

Не известны

1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

Фирма Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ
Телефон +49 2333 911-0
Факс +49 2333 911-444
Интернет-сайт www.febi.com
E-mail info@febi.com

Справочная информация

Техническая информация info@febi.com
Паспорт безопасности info@febi.com

1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях

Консультативный орган +49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)
Фирма +49 2333 911-0

РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности

2.1 Классификация вещества или смеси

Acute Tox. 4: H302 Вредно при проглатывании.
STOT RE 2: H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

2.2 Элементы маркировки

Согласно требованиям Директивы ЕС продукт классифицирован и подлежит обязательной маркировке.

Символы опасности



Сигнальное слово

ОСТОРОЖНО

Содержит:

Этан-1,2-диол

Краткая характеристика опасности

H302 Вредно при проглатывании.
H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

Меры предосторожности

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
P102 Держать в месте, не доступном для детей.
P260 Избегать вдыхания паров.
P270 Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.
P301+P312 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту / терапевту при плохом самочувствии.
P314 В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.
P501 Удалить содержимое / контейнер в соответствии с местными / региональными / национальными / международными правилами (уточнить).

2.3 Другие опасности

| | |
|--------------------------------|---|
| Опасность для здоровья | При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие. Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению. |
| Опасность для окружающей среды | Не содержит устойчивых биоаккумулятивных токсичных веществ (PBT) или очень устойчивых и очень биоаккумулятивных токсичных веществ (vPvB). |
| Прочие виды опасности | нет/отсутствуют |

РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные о составляющих компонентах

Тип продукта:

Продукт представляет собой смесь

| Содержание [%] | Компонент |
|----------------|---|
| 80 - 90 | Этан-1,2-диол |
| | CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX |
| | GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373 |

| | |
|-------------------------------|--|
| Пояснение составных элементов | Не содержит или содержит меньше 0,1 % веществ, включённых в список SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation). Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16. |
|-------------------------------|--|

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1 Описание необходимых мер первой помощи

| | |
|------------------------|---|
| Общие указания | Забрызганную одежду сменить. |
| При вдыхании | Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи. |
| При контакте с кожей | При попадании на кожу немедленно промыть обильным количеством воды с мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу. |
| При контакте с глазами | Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу. |
| При приёме внутрь | Не вызывать рвоту. Немедленная консультация у врача. Полоскание рта и обильное питье. |

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Головная боль
Сонливость

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)

При жалобах оказание медицинской помощи.
При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.
Показать врачу паспорт безопасности материала.

РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

5.1 Средства пожаротушения

| | |
|-----------------------------------|--|
| Подходящие средства пожаротушения | Двуокись углерода. Распыленная струя воды. Огнегасящий порошок. Пена. |
| Неподходящие огнетушители | Сплошная струя воды. |

5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Опасность образования токсических продуктов пиролиза.

5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных

Использовать автономный респиратор.
Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара, обезвредить согласно местным служебным предписаниям.

РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особую угрозу поскользнуться создаёт пролитый/рассыпанный продукт.
С водой продукт образует скользкие поверхности.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).
Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Собрать адсорбирующими средствами (напр. песок, опилки, универс.адсорбент, кизельгур).
Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

6.4 Ссылки на другие разделы

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

Использование только в хорошо проветриваемых помещениях.
Продукт горит.
Загрязненную, влажную одежду немедленно снять.
При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.
Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.
Перед перерывами и после работы мыть руки.
Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.
Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранение только в оригинальной емкости.
Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.
Запрещено совместное хранение с окислителями.
Запрещено совместное хранение с пищевыми и кормовыми продуктами.
Емкости должны быть плотно закрыты.
Хранить емкость в хорошо проветриваемом месте.
Защита от нагревания/перегревания.

7.3 Специфическое конечное применение

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия / индивидуальная защита

8.1 Параметры контроля

Компоненты с ПДК, за соблюдением которой необходимо осуществлять контроль на каждом рабочем месте (RU)

| Содержание [%] | Компонент |
|----------------|---|
| 80 - 90 | Этан-1,2-диол |
| | CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX |
| | Среднесменная ПДК (Предельно допустимая концентрация вредного вещества в воздухе рабочей зоны): 10/5 mg/m ³ , п + а, 3 |

DNEL

| Содержание [%] | Компонент |
|----------------|--|
| 80 - 90 | Этан-1,2-диол, CAS: 107-21-1 |
| | Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие: 106 mg/m ³ . |
| | Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие: 35 mg/m ³ . |
| | Общее население, дермально, Длительное - системное воздействие: 53 mg/m ³ . |
| | Общее население, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие: 7 mg/m ³ . |

PNEC

| Содержание [%] | Компонент |
|----------------|--|
| 80 - 90 | Этан-1,2-диол, CAS: 107-21-1 |
| | Почва, 1,53 mg/kg. |
| | Осадок (пресная вода), 20,9 mg/kg. |
| | Очистные сооружения (STP), 199,5 mg/l. |
| | Морская вода, 1 mg/l. |
| | Пресная вода, 10 mg/l. |

8.2 Применимые меры технического контроля

| | |
|---|---|
| Дополнительные указания по конструкции технических установок | Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте. |
| Защита глаз | Защитные очки. |
| Защита рук | Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. > 0,4 мм: Нитрил, >480 мин (EN 374). |
| Защита тела | Легкая спецодежда. |
| Прочие меры защиты | Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы химически опасного вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком. Избегать попадания в глаза и на кожу. Не вдыхать пары. |
| Защита дыхательных путей | Защита органов дыхания при высоких концентрациях. Аппарат для кратковременной фильтрации, комбинированный фильтр А-Р2. |
| Термические опасности | не определено |
| Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду | Соблюдайте все действующие экологические положения, ограничивающие загрязнение воздуха, воды и почвы. |

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 5 / 9

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

| | |
|--|---|
| Форма | жидкий |
| Цвет | фиолетовый |
| Запах | Слабый. |
| Порог восприятия запаха | не определено |
| Показатель pH | ~ 7,5 - 9 (33%) |
| Показатель pH [1%] | не определено |
| Точка кипения [°C] | > 120 |
| Температурная точка вспышки[°C] | > 110 (DIN 51758) |
| Температура воспламенения [°C] | > 400 (DIN 51794) |
| Нижний предел взрывания | ~3,2 Vol.% |
| Верхний предел взрывания | ~15,3 Vol.% |
| Свойства, способствующие пожару | нет |
| Давление пара/давление газа [кПа] | < 0,01 (20°C) |
| Плотность [г/см ³] | ~ 1,12 (DIN 51757) |
| Объемная плотность [кг/м ³] | не применимо/не указывается |
| Растворимость в воде | способный смешиваться |
| Коэффициент соотношения [n-октанол/вода] | не определено |
| Вязкость | ~ 15 mm ² /s (20°C) (DIN 51562/T1) |
| Относит. Плотность пара по отношению к воздуху | не определено |
| Скорость испарения | не определено |
| Точка плавления [°C] | не определено |
| Самовоспламеняемость [°C] | не применимо/не указывается |
| Точка распада (°C) | не определено |

9.2 Дополнительная информация

нет/отсутствуют

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

При использовании по прямому назначению не известны.

10.2 Химическая устойчивость

Стабилен при нормальных окружающих условиях (комнатной температуре).

10.3 Возможность опасных реакций

Реакции с кислотами, щелочами и окислителями.

10.4 Условия, которых следует избегать

Смотри РАЗДЕЛ 7.2.

10.5 Несовместимые материалы

Смотри РАЗДЕЛ 10.3.

Окислители

Сильные кислоты

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 6 / 9

10.6 Опасные продукты разложения (распада)

Опасные продукты распада не установлены.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1 Информация по токсикологическим эффектам

Острая токсичность

| |
|-----------------------------------|
| продукт |
| ATE-mix, орально, 524,6 mg/kg bw. |

| Содержание [%] | Компонент |
|----------------|---|
| 80 - 90 | Этан-1,2-диол, CAS: 107-21-1 |
| | LD50, дермально, Мышь: > 3500 mg/kg. |
| | LD50, орально, Крыса: 7712 mg/kg. |
| | LC50, Ингаляционно, Крыса: > 2,5 mg/l 6h. |
| | LDLo, орально, Human: ca. 1600 mg/kg. |

| | |
|---|---|
| Серьезное повреждение/раздражение глаз | не определено |
| Разъедание/раздражение кожи | не определено |
| Респираторная или кожная сенсibilизация | не определено |
| Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при однократном воздействии | не определено |
| Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при многократном воздействии | не определено |
| Мутагенность | не определено |
| Репродуктивная токсичность | не определено |
| Канцерогенность | не определено |
| Общие примечания | Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению. Классификация была проведена по методу расчета согласно директиве о многокомпонентных продуктах. Приведенные данные токсичности ингредиентов предназначены для медицинских работников, для работников ответственных за производственную безопасность и охрану здоровья на рабочем месте, для токсикологов. Приведенные данные токсичности ингредиентов предоставлены производителями. |

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1 Токсичность

| Содержание [%] | Компонент |
|----------------|--|
| 80 - 90 | Этан-1,2-диол, CAS: 107-21-1 |
| | LC50, (96h), Pimephales promelas: 72860 mg/l. |
| | EC50, (96h), Selenastrum capricornutum: 6500 - 13000 mg/l. |
| | EC50, (48h), Daphnia magna: > 100 mg/l OECD 202. |

12.2 Стойкость и разлагаемость

| | |
|---|---------------|
| Поведение в окружающей среде | не определено |
| Поведение в очистных сооружениях | не определено |
| Биологическое разложение | не определено |

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 7 / 9

12.3 Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует.

12.4 Мобильность в почве

Информация отсутствует.

12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (PBT или vPvB).

12.6 Общие указания

Отсутствие классификации на основе метода расчета согласно директиве о многокомпонентных продуктах.
Данные об экологической безопасности продукта в целом отсутствуют.
Избегать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду и канализацию.
Приведенные данные токсичности ингредиентов предоставлены производителями составляющих компонентов продукта.

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1 Способы переработки отходов

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно выскоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

продукт

Загрузить в установку сгорания, соблюдая предписания местной администрации.
Утилизировать как опасные отходы.

Номер ключа отходов (рекоменд) 160114*

неочищенные упаковки/ёмкости

Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.
Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.

Номер ключа отходов (рекоменд) 150102
150104
150110*

РАЗДЕЛ 14: Указания по транспортировке

14.1 Номер ООН

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ADR/RID НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Внутренний водный транспорт (ADN) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 8 / 9

14.4 Группа упаковки

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.5 Экологические опасности

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.

14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса ИBC

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 15: Предписания

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EEC (2008/47/EC); 453/2010/EC

ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ: ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU):

- Ограничения трудовой деятельности работников Соблюдайте ограничения занятости для беременных женщин и кормящих матерей. Соблюдайте ограничения занятости для молодых людей.

- VOC (1999/13/EC) 0 %

15.2 Оценка химической опасности

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 16: Прочие указания

16.1 Краткая характеристика опасности (РАЗДЕЛ 3)

H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

H302 Вредно при проглатывании.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 03.06.2015, Дата переработки 03.06.2015

Редакция 04. Заменяет редакцию: 03 Страница 9 / 9

16.2 Сокращения и акронимы:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Прочие указания

классификация методов

Acute Tox. 4: H302 Вредно при проглатывании. (Метод расчета.)
STOT RE 2: H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия. (Метод расчета.)

Измененные позиции

РАЗДЕЛ 2 удалено: Возможные опасности не известны.
РАЗДЕЛ 2 добавлено: H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.
РАЗДЕЛ 2 добавлено: STOT RE 2
РАЗДЕЛ 2 добавлено: H302 Вредно при проглатывании.
РАЗДЕЛ 2 добавлено: Acute Tox. 4
РАЗДЕЛ 7 добавлено: При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.
РАЗДЕЛ 7 удалено: При работе с продуктом запрещено есть, пить, курить, нюхать.
РАЗДЕЛ 8 добавлено: Соблюдайте все действующие экологические положения, ограничивающие загрязнение воздуха, воды и почвы.
РАЗДЕЛ 8 удалено: Смотри РАЗДЕЛ 6+7.